

Vigésimotercera Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado de la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados

26 de noviembre de 2021

Español

Original: inglés

Ginebra, 10 de diciembre de 2021

Tema 13 del programa provisional

Aprobación de los gastos estimados para 2022

**Gastos estimados
Reunión de 2022 del Grupo de Expertos de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado***

1. La 23ª Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado de la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados, que tendrá lugar en Ginebra el 10 de diciembre de 2021, decidirá celebrar una reunión del Grupo de Expertos de las Altas Partes Contratantes en 2022.
2. Este documento, que se presenta para facilitar la adopción de esa decisión por las Altas Partes Contratantes, prevé unos gastos estimados en 31.500 dólares de los Estados Unidos para la celebración de una reunión de un día y medio de duración y en 31.800 dólares para una reunión de dos días de duración. En los cuadros adjuntos figura un desglose de los gastos.
3. Los gastos se calculan teniendo en cuenta la experiencia anterior y el volumen de trabajo previsto. Los gastos efectivos se determinarán tras la clausura de la reunión y la conclusión de los trabajos conexos, cuando se hayan consignado en las cuentas todos los gastos pertinentes. Entonces se determinarán en consecuencia los ajustes que deban introducirse en las contribuciones de los participantes en la financiación de los gastos.
4. De conformidad con las medidas financieras aprobadas en 2017, las contribuciones para sufragar los gastos de la preparación y la celebración de reuniones se calcularán sobre la base de la escala de cuotas de las Naciones Unidas, ajustada para tener en cuenta la diferencia entre el número de Miembros de las Naciones Unidas, por un lado, y el número de Estados que no sean Altas Partes Contratantes que participen en las reuniones, junto con el número de Altas Partes Contratantes, por el otro. Los Estados que no sean Altas Partes Contratantes pero hayan aceptado la invitación para participar en las reuniones compartirán los gastos con arreglo a sus cuotas respectivas en la escala de las Naciones Unidas.
5. Se prepararán las notificaciones de contribución teniendo en cuenta el total de los gastos estimados aprobados y la fórmula de repartición aplicable. Como las actividades mencionadas no tienen consecuencias financieras para el presupuesto ordinario de la Organización, las Altas Partes Contratantes deberán efectuar el pago de su parte correspondiente de los gastos estimados en cuanto reciban las notificaciones.

* Este documento se presentó fuera de plazo debido a circunstancias que escapan al control de quien lo presenta.



Título del período de sesiones: Grupo de Expertos del Protocolo II Enmendado de la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales

Lugar y fechas de celebración: Ginebra, 2022 (1,5 días)

(En dólares de los Estados Unidos)

| <i>Servicios de conferencias</i> | <i>Servicios de reuniones</i> | <i>Documentación anterior al período de sesiones</i> | <i>Documentación del período de sesiones</i> | <i>Actas resumidas</i> | <i>Documentación posterior al período de sesiones</i> | <i>Necesidades de servicios de apoyo</i> | <i>Otras necesidades</i> | <i>Total</i> |
|--|-------------------------------|--|--|------------------------|---|--|--------------------------|---------------|
| Interpretación y servicios de reuniones | 26 300 | | | | | | | 26 300 |
| Traducción de documentación | | | | | | | | |
| Necesidades de servicios de apoyo ¹ | | | | | | 1 600 | | 1 600 |
| Otras necesidades ² | | | | | | | 3 600 | 3 600 |
| Total | 26 300 | | | | | 1 600 | 3 600 | 31 500 |

A. Necesidades totales de servicios de conferencias (incluido el 13 % en concepto de gastos de apoyo a los programas) 31 500

B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias:

Total general (cifra redondeada) A+B 31 500

¹ Técnico de sonido/grabación (2 x 2 días), 1.600 dólares.

² Alquiler de computadora e impresora, 30 dólares; asistencia especializada para servicios de contabilidad y administración de recursos financieros, 1.700 dólares; TV Web de las Naciones Unidas, 1.900 dólares.

Título del período de sesiones: Grupo de Expertos del Protocolo II Enmendado de la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales

Lugar y fechas de celebración: Ginebra, 2022 (2 días)

(En dólares de los Estados Unidos)

| <i>Servicios de conferencias</i> | <i>Servicios de reuniones</i> | <i>Documentación anterior al período de sesiones</i> | <i>Documentación del período de sesiones</i> | <i>Actas resumidas</i> | <i>Documentación posterior al período de sesiones</i> | <i>Necesidades de servicios de apoyo</i> | <i>Otras necesidades</i> | <i>Total</i> |
|--|-------------------------------|--|--|------------------------|---|--|--------------------------|---------------|
| Interpretación y servicios de reuniones | 26 300 | | | | | | | 26 300 |
| Traducción de documentación | | | | | | | | |
| Necesidades de servicios de apoyo ¹ | | | | | | 1 600 | | 1 600 |
| Otras necesidades ² | | | | | | | 3 900 | 3 900 |
| Total | 26 300 | | | | | 1 600 | 3 900 | 31 800 |

A. Necesidades totales de servicios de conferencias (incluido el 13 % en concepto de gastos de apoyo a los programas) 31 800

B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias:

Total general (cifra redondeada) A+B 31 800

¹ Técnico de sonido/grabación (2 x 2 días), 1.600 dólares.

² Alquiler de computadora e impresora, 30 dólares; asistencia especializada para servicios de contabilidad y administración de recursos financieros, 1.700 dólares; TV Web de las Naciones Unidas, 2.200 dólares.